|  |  |
| --- | --- |
|  | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 13 فبراير 2018 |
|  |  |  |
| المرجع: | **TSB Collective letter 1/SG5RG-AFR** **TSB Collective letter 1/SG5RG-ARB** **TSB Collective letter 1/SG20RG-AFR SG5****؛ SG20/CB** | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 5؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 20؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - المكتب الإقليمي التابع للاتحاد لمنطقة إفريقيا، أديس أبابا؛  - المكتب الإقليمي التابع للاتحاد للمنطقة العربية، القاهرة |
| الهاتف: | +41 22 730 6301 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg5rgafr@itu.int](mailto:tsbsg5rgafr@itu.int) tsbsg5@itu.int tsbsg20@itu.int |
| الموقع الإلكتروني: | <http://www.itu.int/go/sg5rgafr> http://itu.int/go/sg5rgarb <http://itu.int/go/sg20rgafr> |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماعات كل من الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (SG5RG‑AFR)؛ والفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5 (SG5RG‑ARB)؛ والفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 20 (SG20RG-AFR)**  **زنجبار، تنزانيا، 12-9 أبريل 2018** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرنا إعلامكم بأن الاجتماعات الأولى لكل من الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (SG5RG‑AFR) والفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5 (SG5RG‑ARB) والفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 20 (SG20RG‑AFR) ستُعقد في **زنجبار، تنزانيا، خلال أسبوع المعايير المراعية للبيئة من 9 إلى 12 أبريل 2018**، وذلك بناءً على دعوة كريمة من صندوق النفاذ الشامل إلى خدمات الاتصالات (UCSAF) وهيئة تنظيم الاتصالات في تنزانيا (TCRA).

وسيُفتتح أسبوع المعايير المراعية للبيئة في الساعة 09:00 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 في مكان الحدث **Sea Cliff Resort and Spa**. وستُعرض يومياً معلومات بشأن توزيع قاعات الاجتماعات في مداخل مكان الحدث.

وسيكون برنامج أسبوع المعايير المراعية للبيئة على النحو التالي:

- 9 أبريل 2018 (صباحاً): الندوة الثانية عشرة للاتحاد بشأن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والبيئة وتغير المناخ

- 9 أبريل 2018 (بعد الظهر): اجتماع **الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات** (SG5RG‑AFR)

- 10 أبريل 2018 (صباحاً): منتدى ودورة تدريبية بشأن "مع انتشار تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في كل مكان – ما مدى السلامة من المجالات الكهرمغنطيسية؟"

- 10 أبريل 2018 (بعد الظهر): اجتماع كل من **الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات** (SG5RG‑ARB) **والفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات** (SG20RG-AFR)

- 11 أبريل 2018 (صباحاً): منتدى بشأن الذكاء الاصطناعي وإنترنت الأشياء من أجل تطوير المدن الذكية المستدامة

- 11 أبريل 2018 (بعد الظهر): اجتماع **الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات** (SG20RG-AFR)

- 12 أبريل 2018: دورة تدريبية بشأن إحصاءات المخلفات الإلكترونية

والمشاركة في كل من الندوة والمنتدى والدورة التدريبية مجانية ومتاحة لأي مشارك مهتم بتهيئة عالم أكثر ذكاءً واستدامة.

وسيقتصر حضور اجتماعات الأفرقة الإقليمية على المندوبين والممثلين من الدول الأعضاء وأعضاء القطاع والمنتسبين إلى لجنتي الدراسات 5 و20 لقطاع تقييس الاتصالات بالمنطقة، وذلك طبقاً للفقرة 3.3.2 من القرار 1 (المراجَع في الحمامات، 2016) الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 (WTSA‑16).

ويمكن الاطلاع على معلومات إضافية بشأن أسبوع المعايير المراعية للبيئة في العنوان الإلكتروني: <https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/gsw/201804/Pages/default.aspx>.

**المواعيد النهائية**:

|  |  |
| --- | --- |
| 5 مارس 2018 | - تقديم طلبات الحصول على منح (يمكن الحصول على نموذج الطلب والإرشادات [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/05/sg5rgafr/Documents/GSW-2018_Fellowships.docx)) |
| 9 مارس 2018 | - التسجيل المسبق (إلكترونياً عبر [الصفحة الرئيسية للفريق الإقليمي](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/05/sg5rgafr/Pages/default.aspx))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (راجع المعلومات العملية) |
| 27 مارس 2018 | - تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (برسالة إلكترونية إلى [tsbsg5rgafr@itu.int؛](mailto:tsbsg5rgafr@itu.int؛) و[tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int)؛ و[tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int)) |

وترد معلومات إضافية في **الملحق A**. كما ترد جداول أعمال الاجتماعات التي أعدّها كل من السيدة ناكيغولي (رئيسة الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 5) والسيدة عثمان (رئيسة الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5) والسيد وكيل (رئيس الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 20) في **الملحقات B وC وD** على التوالي.

وستُنشر معلومات عملية بشأن الحدث في الصفحات الإلكترونية للفريق [SG5RG-AFR](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/05/sg5rgafr/Pages/default.aspx) والفريق [SG5RG-ARB](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/05/sg5rgarb/Pages/default.aspx) والفريق [SG20RG‑AFR](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/sg20rgafr/Pages/default.aspx).

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

|  |  |
| --- | --- |
| *(توقيع)*  تشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg5rg-afr  ITU-T SG5RG-AFR الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (SG5RG‑AFR) |
| **الملحقات:** 4 | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg5rg-arb  ITU-T SG5RG-ARBالفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (SG5RG‑ARB) |
|  | ITU-T SG20RG-AFR الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات (SG20RG‑AFR) |
|  | أحدث المعلومات عن الاجتماعات |

الملحق A  
معلومات إضافية

# أساليب العمل والمرافق المتاحة

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء بواسطة البريد الإلكتروني إلى أمانة لجان الدراسات باستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات/[أصحاب الحسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات](http://www.itu.int/TIES/)(TIES).

**الترجمة الشفوية**: بالاتفاق مع رؤساء الأفرقة، ستكون لغات عمل الاجتماعات الإنكليزية والفرنسية والعربية.

**الترجمة**: ستترجم وثائق هذا الاجتماع باللغتين الفرنسية والإنكليزية. وندعوكم إلى تقديم مساهماتكم في أقرب وقت ممكن لضمان إتاحة الوقت الكافي للترجمة.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** ستتاح مرافق الشبكة المحلية اللاسلكية والنفاذ إلى الإنترنت في مكان الاجتماع.

# التسجيل المسبق والمِنح

**التسجيل المسبق**: يجب أن يتم التسجيل المسبق [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وفي غضون المهلة نفسها، يرجى أيضاً من جهات الاتصال إرسال قائمة الأشخاص المخولين بتمثيل منظماتهم مع بيان أسماء رؤساء الوفود ونوابهم، عن طريق البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) أو البريد العادي أو الفاكس. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

**يرجى ملاحظة أن التسجيل المسبق للمشاركين في اجتماعات قطاع تقييس الاتصالات يجري *على الخط* مباشرةً من خلال الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات على النحو التالي:**

SG5RG-AFR**:** <http://www.itu.int/go/sg5rgafr>  
SG5RG-ARB**:** <http://itu.int/go/sg5rgarb>  
SG20RG-AFR: <http://itu.int/go/sg20rgafr>

**المنح:** سيتم تقديم **منحتين جزئيتين** لكل إدارة **داخل منطقة إفريقيا والمنطقة العربية فقط**، رهناً بتوفر التمويل، وذلك لتيسير المشاركة من أقل البلدان نمواً أو من البلدان النامية ذات الدخل المنخفض. وكل طلب للحصول على منحة لا بد من اعتماده من جانب الإدارة المعنية في الدولة العضو في الاتحاد. وينبغي إرسال [طلبات الحصول على المنح](https://staging.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/05/sg5rgafr/Documents/GSW-2018_Fellowships.docx) إلى الاتحاد في موعد أقصاه **5 مارس 2018**. ويُرجى ملاحظة أن قرار تقديم منحة يتوقف على معايير منها: الميزانية المتاحة لدى مكتب تقييس الاتصالات، والمساهمات المقدمة من مقدم الطلب إلى الاجتماع، والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق، والتوازن بين الجنسين. كما ستعطى الأفضلية للمشاركين في أسبوع المعايير المراعية للبيئة في زنجبار، 12-9 أبريل 2018.

**التأشيرة:** يجب طلب التأشيرة في أقرب وقت ممكن من السفارة أو القنصلية التي تمثل تنزانيا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم.

ويُرجى من المندوبين الذين يحتاجون إلى رسالة دعوة شخصية أن يوجهوا رسالة إلكترونية إلى السيدة Justina Mashiba في العنوان التالي: [justina.mashiba@ucsaf.go.tz](mailto:justina.mashiba@ucsaf.go.tz) مع إرسال نسخة إلى مكتب تقييس الاتصالات: [tsbevents@itu.int](mailto:tsbevents@itu.int) على أن تحمل الرسالة العنوان "رسالة دعم الحصول على تأشيرة الدخول". والموعد النهائي لهذا الطلب هو 9 مارس 2018. وينبغي أن يتضمن عنوان الرسالة **رقم التسجيل وعنوان سفارة تنزانيا في بلد مقدم الطلب** مع إرسال **صورة صفحة البيانات في جواز السفر**.

الملحق B  
مشروع جدول الأعمال  
(الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 5 (SG5RG‑AFR)، زنجبار، تنزانيا، 9 أبريل 2018)

1 افتتاح الاجتماع

2 اعتماد جدول الأعمال

3 توزيع الوثائق (المساهمات والوثائق المؤقتة)

4 لمحة عامة عن لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (الهيكل وأساليب العمل)

5 لمحة عامة عن نتائج الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 المتصلة بأنشطة لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات

6 لمحة عامة عن نتائج الاجتماع السابق للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (22-13 نوفمبر 2017) واجتماع فرقة العمل 2/5 لقطاع لتقييس الاتصالات (9-5 مارس 2018)

7 مناقشة بشأن الوثائق المقدمة

1.7 مناقشة بشأن المساهمات المستلمة

8 برنامج عمل الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 5

9 مساهمات أعضاء الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 5 (SG5RG‑AFR) المقدمة إلى لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات

10 مناقشة بشأن أولويات الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 5

11 إعداد مشروع تقرير الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 5

12 مكان وتاريخ انعقاد الاجتماع المقبل للفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 5

13 ما يستجد من أعمال

14 اختتام الاجتماع

الملحق C  
مشروع جدول الأعمال   
(الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5 (SG5RG-ARB)، زنجبار، تنزانيا، 10 أبريل 2018)

1 افتتاح الاجتماع

2 اعتماد جدول الأعمال

3 توزيع الوثائق (المساهمات والوثائق المؤقتة)

4 لمحة عامة عن لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (الهيكل وأساليب العمل)

5 لمحة عامة عن نتائج الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 المتصلة بأنشطة لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات

6 لمحة عامة عن نتائج الاجتماع السابق للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (22-13 نوفمبر 2017) واجتماع فرقة العمل 2/5 لقطاع لتقييس الاتصالات (9-5 مارس 2018)

7 مناقشة بشأن الوثائق المقدمة

1.7 مناقشة بشأن المساهمات المستلمة

8 برنامج عمل الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5

9 مساهمات أعضاء الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5 (SG5RG‑ARB) المقدمة إلى لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات

10 مناقشة بشأن أولويات الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5

11 إعداد مشروع تقرير الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5

12 مكان وتاريخ انعقاد الاجتماع المقبل للفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5

13 ما يستجد من أعمال

14 اختتام الاجتماع

الملحق D  
مشروع جدول الأعمال   
(الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 20 (SG20RG-AFR)، زنجبار، تنزانيا، 11-10 أبريل 2018)

1 افتتاح الاجتماع

2 ملاحظات افتتاحية

3 اعتماد جدول الأعمال

4 توزيع الوثائق (المساهمات والوثائق المؤقتة)

5 لمحة عامة عن لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات (الهيكل وأساليب العمل)

6 لمحة عامة عن نتائج الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 المتصلة بأنشطة لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات

7 لمحة عامة عن نتائج الاجتماع السابق للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات (15-4 سبتمبر 2017) واجتماع فرقة العمل 1/20 لقطاع لتقييس الاتصالات (24 يناير 2018)

8 مناقشة بشأن الوثائق المقدمة

1.8 مناقشة بشأن المساهمات المستلمة

9 برنامج عمل الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 20

10 مساهمات أعضاء الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 20 (SG20RG‑AFR) المقدمة إلى لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات

11 مناقشة بشأن أولويات الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 20

12 إعداد مشروع تقرير الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 20

13 مكان وتاريخ انعقاد الاجتماع المقبل للفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 20

14 ما يستجد من أعمال

15 اختتام الاجتماع

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_